

Bisco

C € 0459

***DUO-LINK UNIVERSAL™
WITH
UNIVERSAL PRIMER™***

*Dual-
Cured*

Adhesive Cementation System

Instructions for Use

DK

IN-221R2
Rev. 11/17



BISCO

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

DUO-LINK UNIVERSAL™* med UNIVERSAL PRIMER™*
og
DUO-LINK UNIVERSAL med ACE® UNIVERSAL PRIMER

Adhæsivt cementeringssystem

GENERELLE OPLYSNINGER

DUO-LINK UNIVERSAL KIT er et adhæsivt cementeringssystem, udviklet til permanent cementering af ALLE indirekte restaureringer. Kombinationen af produkterne sikrer en god retention og dermed god holdbarhed af kroner, broer (fast protetik), onlays, indlæg og stifter og cementerede implantatrestaureringer fremstillet i metal, komposit, porcelæn, keramik, zirkoniumoxid, aluminiumoxid etc.

UNIVERSAL PRIMER er en selvhærdende adhæsiv med lav filmtykkelse og med et alternativ til lyshærdning - udviklet til tandlæger, som foretrækker ikke at lyshærde adhæsivet under indirekte restaureringer. Den kemiske sammensætning af **UNIVERSAL PRIMER** gør det muligt at anvende adhæsivet med enten selvætsende eller totalætsende teknik, afhængig af den kliniske situation og tandlægens præference

DUO-LINK UNIVERSAL er en dualhærdende plastcement i automix dobbeltspøjte og fås i to æstetiske nuancer: Universal og Milky White. **DUO-LINK UNIVERSAL** cement har alle de ønskede egenskaber til universel cementering: Høj røntgenkontrast, høj mekanisk styrke, høj bindingsstyrke, lav filmtykkelse og let fjernelse af overskud.

PORCELAIN PRIMER* forbedrer befugtningen af glaskeramiske overflader, hvilket giver en bedre adaptation af cementen og øger den fysiske, mekaniske og kemiske binding af plastcementen til porcelæsoverfladen. Det giver desuden en bedre barriere mod påvirkning af vand i bindingsinterfasen.

Z-Prime™* Plus har en unik sammensætning og er en alsidig primer til overfladebehandling af restaureringer i zirkonium- og aluminiumoxid samt metaller/legeringer, kompositmaterialer og rodstifter. Både Z-PRIME Plus og PORCELAIN PRIMER er specifikt udviklet til at skabe høje bindingsstyrker uden lyshærdning.

Indikationer:

1. Cementering af restaureringer af glaskeramik/porcelæn (silika- eller lithium disilikatbaserede)
2. Cementering af restaureringer i metal, zirkoniumoxid, aluminiumoxid og komposit
3. Cementering af stifter

Kontraindikationer:

- Anvend ikke **UNIVERSAL PRIMER** på patienter, der tidligere har oplevet alvorlige allergiske reaktioner overfor metakrylat forbindelser.

Advarsler:

- **UNIVERSAL PRIMER**, Z-PRIME Plus og PORCELAIN PRIMER er yderst brandfarlige.
- Undgå kontakt med øjnene. Hvis et af produkterne i dette sæt kommer i kontakt med øjnene, skylles straks grundigt med rigelige mængder vand. Søg læge.
- Fosforsyre i ættsmidlet er et voldsomt irriteringsmiddel for øjne og hud. Kan forårsage skade, hvis ættsmidlet forbliver på huden eller slimhinderne i længere tid. Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med rigelige mængder vand. Søg straks læge. I tilfælde af kontakt med andet væv, skylles/vaskes straks med rigelige mængder vand i flere minutter.
- Ved brug af dentale adhæsiver kan en eventuel kontaminering kompromittere bindingen til dentinen, hvilket kan medføre nedsat levetid for restaureringen.
- Det anbefales at anvende kofferdam ved alle direkte restaureringer og andre indikationsområder, hvor der kan være risiko for kontaminering.

Forsigtighedsregler:

- Krydskontaminering: Produktet kan indeholde dele, der er beregnet til engangsbrug. Brugt eller kontamineret tilbehør skal bortskaffes. Må ikke genbruges.

Forholdsregler:

- **UNIVERSAL PRIMER** er et dualhærdende materiale. Anvend **UNIVERSAL PRIMER** straks efter dosering i blandeskålen. Længerevarende eksponering for luft og lys kan medføre, at opløsningsmidlet fordampes og adhæsivet bliver tykkere.
- For at undgå fordampning af **UNIVERSAL PRIMER** skal beholderen holdes tæt lukket.
- Z-PRIME Plus er et lysfølsomt materiale. Anvend Z-PRIME Plus straks efter, det er doseret i blandeskålen, eller beskyt det mod omgivende belysning.
- Undgå kontakt med huden; upolymeriserede (meth)akrylat resiner kan forårsage sensibilisering af huden på følsomme personer. Ved kontakt vaskes huden med sæbe og vand.
- Hvis der inden for 2-3 uger er anvendt materialer på tandsubstansen, som indeholder zinkilte/eugenol, skal tandoverfladen rengøres med et passende slibemiddel inden anvendelse af adhæsivet.
- Arbejds- og afbindingstid accelereres i varmt miljø
- For at forebygge polymerisation eller tilstopning efterlades dual-spøjtens spids på sprøjten indtil næste applicering. Ved brug intraoralt aftørres med desinficerende opløsning før opbevaring.
- Se specifikke udløbsdatoer på etiketterne for de individuelle komponenter.
- Da forskellige typer keramik kræver forskellig overfladebehandling (f.eks. ætsning eller partikelafslibning), bør laboratoriet eller producenten kontaktes for korrekt vejledning i intern overfladebehandling.
- Anvend ikke peroxid-, EDTA- eller eugenolholdige materialer før den adhæsive procedure, da disse materialer vil hæmme bindingen.
- Sikkerhedsdatablad kan påanmodning rekvireres.
- Sikkerhedsdatablad findes på www.Bisco.com.

TEKNISKE OPLYSNINGER

Arbejdstid: Minimum 2 minutter ved 22 °C (71.6°F) .

Hærdetid: Maksimum 3 minutter og 30 sekunder ved 37 °C (98.6°F) .

Arbejdstid og hærdetid kan variere alt afhængigt af opbevaringsbetingelser, temperatur, luftfugtighed etc. Efter cementering kan overskydende materiale spothærdes med en LED lyspolymeriseringslampe i 2-3 sekunder pr. overflade (mesio-facialt, disto-facialt, disto-lingualt, mesio-lingualt) med en afstand på ca. 0-10 mm.

BRUGSANVISNING

Cementering af restaureringer af glaseramik/porcelæn (silika- lithium-disilikat/silikat-baserede):

A. Forbehandling af restaureringen

1. Efter modtagelse af den sandblæste og flussyreætsede restaurering, pensles 1 lag PORCELAIN PRIMER (silan) på restaureringens interne overflader. Lad laget sidde i 30 sekunder og blæs tørt i 3-5 sekunder.
2. Efter indprøvning renses restaureringens interne overflader (med fosforsyre eller 2 minutters ultralydsrensning med ethanol). Dette vil fjerne kontaminering med organisk materiale, men efterlade PORCELAIN PRIMER laget intakt). Skyl og blæs tørt.

B. Forbehandling af tand

1. Vælg enten SELVÆTSENDE TEKNIK eller TOTALÆTSENDE TEKNIK som beskrevet herunder.
 - **SELVÆTSENDE TEKNIK:** Præparer kaviteten. Skyl omhyggeligt med vandspray. Anvend en pellet eller et kraftigt sug i 1-2 sekunder for at fjerne overskydende vand (undgå udtørring).
BEMÆRK: BISCOs SELECT HV[®] ETCH kan anvendes på præpareret eller upræpareret emalje for at øge den mekaniske retention. Dette ætsemiddel er udviklet til præcis, selektiv applicering.
 - **TOTALÆTSENDE TEKNIK:** Præparer kaviteten. Skyl omhyggeligt med vandspray. Æts emaljen og dentinen med et ætsemiddel i 15 sekunder. Skyl grundigt. Fjern overskydende vand ved at duppe overfladen med en absorberende pellet eller anvend et kraftigt sug i 1-2 sekunder. Efterlad kaviteten synligt fugtig.
2. Ved anvendelse af ACE systemet følges BRUGSANVISNINGEN FOR ACE DISPENSEREN ved dosering af **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Ved anvendelse af flasker doseres det samme antal dråber **UNIVERSAL PRIMER A** og **B** (i forholdet 1:1) i en ren blandeskål. Sæt hæften på flasken med det samme for at undgå fordampning af opløsningsmidlet.
3. Brug en microbrush til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
4. Påfør to separate lag **UNIVERSAL PRIMER**, og skrub præparationen med en microbrush i 10-15 sekunder pr. lag. Lyshærd ikke mellem lagene.
5. Fjern overskydende opløsningsmiddel ved at blæse omhyggeligt med 3-funktionsstrøjten i mindst 10 sekunder. Der må ikke forekomme synlig bevægelse af adhæsivet. Overfladen skal have en ensartet, skinnende overflade. Hvis dette ikke er tilfældet, skal der appliceres et ekstra lag **UNIVERSAL PRIMER**, hvorefter trin 5 gentages.
6. Fortsæt med cementeringsproceduren.

C. Cementering

Procedure for blanding af cementen:

1. Fjern hæften eller blandespidsen fra sprøjten.
2. Pres en lille mængde materiale ud på en blandeblok for at eliminere mulige luftbærer i begge kamre i dobbeltsprøjten.
3. Sæt en blandespids på dobbeltsprøjten, så hakket på blandespidsen er ud for kærven på sprøjten. Drej dernæst den brune låsemekanisme med uret.
4. Tryk på stemplet vil blande og dosere **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Se afsnittet "TEKNISKE OPLYSNINGER" for oplysninger om arbejds- og hærdetid.)

Cementeringsprocedure:

1. Påfør cementen på restaureringens bindingsoverflader. Ved cementering af indlæg kan det være nemmere at påføre cementen direkte på præparationen.
2. Sæt restaureringen helt på plads og fjern forsigtigt overskydende cement med en børste, inden kanterne spothærdes i 2-3 sekunder pr. overflade (mesio-facialt, disto-facialt, disto-lingualt, mesio-lingualt).
3. Valgfrt: Efter overskydende cement er blevet fjernet, kan hver af restaureringens flader lyshærdes i op til 40 sekunder.

Cementering af restaureringer i metal, zirkoniumoxid, aluminiumoxid og komposit:

A. Forberedelse af restaurering

1. Efter modtagelse af den sandblæste restaurering, pensles 1 lag Z-Prime på restaureringens interne overflader. Blæs tørt i 3-5 sekunder.
2. Efter indprøvning renses restaureringens interne overflader (med fosforsyre eller 2 minutters ultralydsrensning med ethanol). Dette vil fjerne kontaminering med organisk materiale, men efterlade Z-Prime laget intakt). Skyl og blæs tørt.

B. Forbehandling af tand

1. Vælg enten SELVÆTSENDE TEKNIK eller TOTALÆTSENDE TEKNIK som beskrevet herunder.
 - **SELVÆTSENDE TEKNIK:** Præparer kaviteten. Skyl omhyggeligt med vandspray. Anvend en pellet eller et kraftigt sug i 1-2 sekunder for at fjerne overskydende vand (undgå udtørring).
BEMÆRK: BISCOs SELECT HV[™] ETCH kan anvendes på præpareret eller upræpareret emalje for at øge den mekaniske retention. Dette ætsemiddel er udviklet til præcis, selektiv applicering.
 - **TOTALÆTSENDE TEKNIK:** Præparer kaviteten. Skyl omhyggeligt med vandspray. Æts emaljen og dentinen med et ætsemiddel i 15 sekunder. Skyl grundigt. Fjern overskydende vand ved at duppe overfladen med en absorberende pellet eller anvend et kraftigt sug i 1-2 sekunder. Efterlad kaviteten synligt fugtig.
2. Ved anvendelse af ACE systemet følges BRUGSANVISNINGEN FOR ACE DISPENSEREN ved dosering af **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Ved anvendelse af flasker doseres det samme antal dråber **UNIVERSAL PRIMER A** og **B** (i forholdet 1:1) i en ren blandeskål. Sæt hæften på flasken med det samme for at undgå fordampning af opløsningsmidlet.
3. Brug en microbrush til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
4. Påfør to separate lag **UNIVERSAL PRIMER**, og skrub præparationen med en microbrush i 10-15 sekunder pr. lag. Lyshærd ikke mellem lagene.

5. Fjern overskydende opløsningsmiddel ved at blæse omhyggeligt med 3-funktionssprøjten i mindst 10 sekunder. Der må ikke forekomme synlig bevægelse af adhæsivet. Overfladen skal have en ensartet, skinnende overflade. Hvis dette ikke er tilfældet, skal der appliceres et ekstra lag **UNIVERSAL PRIMER**, hvorefter trin 5 gentages.

6. Fortsæt med cementeringsproceduren.

C. Cementering

Procedure for blanding af cementen:

1. Fjern hæften eller blandespidsen fra sprøjten.
2. Pres en lille mængde materiale ud på en blandeblok for at eliminere mulige luftblærer i begge kamre i dobbeltsprøjten.
3. Sæt en blandespids på dobbeltsprøjten, så hakket på blandespidsen er ud for kærven på sprøjten. Drej dernæst den brune låsemekanisme med uret.
4. Tryk på stemplet vil blande og dosere **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Se afsnittet "TEKNISKE OPLYSNINGER" for oplysninger om arbejds- og hærdetid.)

Cementeringsprocedurer:

1. Påfør cementen på restaureringens bindingsoverflader. For indlæg kan det være nemmere at påføre cementen direkte på præparationen.
2. Sæt restaureringen helt på plads og fjern forsigtigt overskydende cement med en børste, inden kanterne spothærdes i 2-3 sekunder pr. overflade (mesio-facialt, disto-facialt, disto-lingualt, mesio-lingualt).
3. Valgfrit: Efter overskydende cement er fjernet, kan hver af restaureringens overflader lyshærdes i op til 40 sekunder.

Cementering af rodstifter:

Følg forberedelsesvejledningen for de stifter, der skal anvendes. Det anbefales at anvende følgende procedure for cementering:

A. Forbehandling af stiften

1. Rengør stiften med sprit, og tør den med vand- og oliefri luft.
2. Påfør et til to lag Z-PRIME Plus, så hele stiftens overflade fugtes jævnt. Blæs tørt i 3-5 sekunder. Z-PRIME Plus anbefales til binding af alle stifter af metal, oxidkeramik og komposit/glasfiber.

B. Forberedelse af rodkanalen

1. Isolér området, og behandl rodkanalen endodontisk på normal vis.
2. Skyl rodkanalen og tørlæg med paperpoints.
3. Ved anvendelse af SELVÆTSENDE TEKNIK fortsættes direkte til trin nr. 4. Ved anvendelse af TOTALÆTSENDE TEKNIK ætsets kanalen med fosforsyre i 15 sekunder. Skyl omhyggeligt, og fjern overskydende vand med et kort luftpust og paperpoint(s) til at fjerne evt. opsamlet vand i kanalen. Fortsæt derefter med trin nr. 4.
4. Ved anvendelse af ACE systemet følges BRUGSANVISNINGEN FOR ACE DISPENSEREN ved dosering af **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Ved anvendelse af flasker doseres det samme antal dråber **UNIVERSAL PRIMER A** og **B** (i forholdet 1:1) i en ren blandeskål. Sæt hæften på flasken med det samme for at undgå fordampning af opløsningsmiddel.
5. Brug en microbrush til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
6. Med en endobrush appliceres to separate lag **UNIVERSAL PRIMER** i rodkanalen, skrub materialet ind i tandsubstansen. Der må ikke lyshærdes mellem lagene.
7. Fjern overskydende, opsamlet materiale med paperpoints og let sug. Blæs omhyggeligt tørt.
BEMÆRK: Paperpoint-trinnet er vigtigt til fjernelse af eventuelt ophobet adhæsiv, så intet forhindrer korrekt placering af stiften.
8. Fortsæt med cementeringen.

C. Cementering

Procedure for blanding af cementen:

1. Fjern hæften eller blandespidsen fra sprøjten.
2. Pres en lille mængde materiale ud på en blandeblok for at eliminere mulige luftblærer i begge kamre i dobbeltsprøjten.
3. Sæt en blandespids på dobbeltsprøjten, så hakket på blandespidsen er ud for kærven på sprøjten. Drej dernæst den brune låsemekanisme med uret.
4. Tryk på stemplet vil blande og dosere **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Se afsnittet "TEKNISKE OPLYSNINGER" for oplysninger om arbejds- og hærdetid.)

Cementeringsprocedurer:

1. **DUO-LINK UNIVERSAL** sprøjtes ind i kanalen ved hjælp af en blandespids til rodkanaler. Start i den apikale del af kanalen, og træk langsomt spidsen ud, mens spidsen holdes i cementen for at minimere luftblærer.
2. Applicer cement på den apikale ende af stiften.
3. Sæt forsigtigt stiften ned i kanalen, og hold den med et fasttryk i 20-30 sekunder, når stiften er helt på plads.
4. Valgfrit: efter overskydende cement er fjernet, kan hver af restaureringens overflader lyshærdes i op til 40 sekunder.

HYGIEJN: Det anbefales at anvende almindelig hygiejnisk beskyttelsesafdækning for at undgå enhver kontaminering af **DUO-LINK UNIVERSAL** automix dobbeltsprøjten.

BORTSKAFFELSE: Der henvises til de lokale forskrifter for bortskaffelse af affald. Hvis disse ikke forefindes, henvises til de nationale eller regionale forskrifter for bortskaffelse af affald.

OPBEVARING: **DUO-LINK UNIVERSAL** med **UNIVERSAL PRIMER KIT** opbevares ved stuetemperatur eller i køleskab (2°C/36°F - 25°C/77°F). Se specifikke udløbsdatoer på etiketterne for de individuelle komponenter. Opbevarer **ACE UNIVERSAL PRIMER** i den forseglede foliepose i køleskab (2°C/36°F-8°C/46°F). Posen må ikke åbnes, før den skal anvendes. Lad den afkølede **ACE UNIVERSAL PRIMER** patron opnå stuetemperatur, før den anvendes. En delvist brugt patron skal opbevares i køleskab i **ACE** doseringsprøjten. Opbevaring i køleskab er ikke nødvendig, hvis patronen opbruges inden for 60 dage.

GARANTI: **BISCO, Inc.** anerkender sit ansvar for at udskifte produkter, hvis de viser sig at være defekte. **BISCO, Inc.** påtager sig intet ansvar for nogen skade eller noget tab, direkte eller indirekte som følge af brug af eller manglende mulighed for at bruge produktet som beskrevet. Før brug er det brugerens ansvar at sikre, at produktet er hensigtsmæssigt til den tilsigtede brug. Brugeren påtager sig alt ansvar og enhver risiko forbundet dermed.

* **DUO-LINK UNIVERSAL, UNIVERSAL PRIMER** og **Z-PRIME** er varemærker tilhørende **Bisco Inc.**
ACE and **SELECT HV** er registrerede varemærker tilhørende **Bisco Inc.**
PORCELAIN PRIMER er fremstillet af **Bisco Inc.**

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com



BISICO France
120, allée de la Coudoulette
13680 Lançon de Provence
France
33-4-90-42-92-92